

BBC Learning English –Real English

About this script

Please note that this is not a word for word transcript of the programme as broadcast. In the recording and editing process changes may have been made which may not be reflected here.

关于台词的备注:

请注意这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

Real English: Singleton 单身

Neil: Hello, welcome to Real English from BBC Learning English, I'm Neil.

Lily: And I'm Lily. 大家好，我是杨莉！

Neil: In Real English we look at words and phrases that you might not find in your dictionary.

Lily: 在我们的 Real English 《地道英语》节目中 我们要来学习一些书本以外的新词和说法。

Neil: It's up-to-the-minute English that British people use in their everyday lives. Now, Lily, have you seen the film Bridget Jones's Diary?

Lily: Of course, everyone has seen that film Bridget Jones's Diary. 我们要来谈谈电影《布里奇特 琼斯的单身日记》。

Neil: How would you describe the main character, Bridget Jones?

Lily: Well, she's in her thirties, she smokes and drinks too much and she's single.

Neil: Yep, she's single. And the word she uses to describe herself is a singleton.

Lily: Singleton.

Neil: That's right, singleton.

Lily: So, does it just mean a person who is single?

Neil: It does. A singleton is a person who doesn't have a boyfriend or girlfriend, husband or wife.

Lily: A singleton 就是一个既没有伴侣也没有配偶的单身。

Insert

A: Didn't you go on a date last night? How was it? Did you like him?

B: Well, I liked him but he didn't ask to see me again so I guess he's not interested. I suppose I'll just stay a singleton all my life!

A: Oh don't be silly, you'll meet someone soon.

Neil: She's a singleton. She doesn't have a husband or boyfriend.

Lily: Is it an informal word?

Neil: Yes it is. It's slang and actually quite funny.

Lily: Is it impolite?

Neil: No, not at all.

Lily: So Neil, tell me are you a singleton?

Neil: Well actually I'm married, but before I met my wife I was a singleton for a few years.

Lily: Oh really? Neil 现在已经娶妻结婚了，不过在遇到他妻子之前，他也单身了好多年。So he was a singleton.

Neil: Join us again soon for some more Real English, from BBC Learning English.

Lily: 这次的 Real English 也就播送到这里.

Neil: See ya!

Lily: Bye.